

Белорусский государственный университет

**УТВЕРЖДАЮ**
Проректор по учебной работе и
образовательным инновациям
О.И. Чуприс
2018 г.
Регистрационный № УД- 6224/уч.

Введение в спецфилологию

**Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:**

1-21 05 07 Восточная филология

2018 г.

Учебная программа составлена на основе ОСВО 1-21 05 07 – 2018 и учебного плана УВО № D-21-108/уч. от 13.07.2018 г.

СОСТАВИТЕЛЬ:

Молоткова Ю.В. – к.пед.н., доцент, доцент кафедры китайской филологии Белорусского государственного университета.

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Чжан Лифэй – начальник учебно-методического центра Республиканского института китаеведения имени Конфуция Белорусского государственного университета.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой китайской филологии филологического факультета БГУ
Протокол заседания №5 от 22.12.2018 г.

Научно-методическим Советом БГУ
Протокол заседания № 2 от 28.12.2018 г.

ЗАВЕДУЩИЙ КАФЕДРОЙ:

Заведующий кафедрой китайской филологии Белорусского государственного университета,
канд. фил. наук, доцент

 Н.Н. Хмельницкий

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Цели и задачи учебной дисциплины

Цель учебной дисциплины: ознакомить студентов с основами китайской филологии, с основными понятиями и особенностями китайской фонетики, иероглифики, лексики, грамматики и синтаксиса; ознакомить с основными тенденциями и современными направлениями в исследованиях китайской филологии.

В рамках поставленной цели **задачи** учебной дисциплины состоят в следующем:

- 1) определить особенности языка изолирующего типа на примере китайского;
- 2) выявить специфику китайской фонетической системы, китайского иероглифического письма, лексики, грамматики, синтаксиса;
- 3) сформировать навыки критического осмысления различных подходов в науке о китайском языке.

Место учебной дисциплины в системе подготовки специалиста с высшим образованием.

Учебная дисциплина относится к модулю социально-гуманитарных дисциплин (компонент учреждения образования), является компонентом модуля «Введение в синологию».

Программа составлена с учетом **связи со следующими учебными дисциплинами**: «Вводно-фонетический курс восточного иностранного языка», «Основы иероглифики», «Теоретическая фонетика восточного иностранного языка», «Теоретическая грамматика восточного иностранного языка», «Лексикология восточного иностранного языка».

Требования к компетенциям

Освоение учебной дисциплины «Введение в спецфилологию» должно обеспечить формирование следующих компетенций у студента:

СК-15 Быть способным демонстрировать знание понимание основных тенденций развития спецфилологии.

В результате усвоения учебной дисциплины студент должен:

знать:

- особенности современной языковой ситуации в Китае, место китайского языка в современных классификациях языков мира;
- основные исторические этапы развития китайского языка;
- основные диалектные группы китайского языка, их особенности, общее и различное;
- основные теоретические понятия, связанные с теорией китайской фонетики, лексики, грамматики, иероглифики, синтаксиса и стилистики;

– вклад отечественных и зарубежных исследователей в развитие китайской филологии.

уметь:

– оперировать знаниями об особенностях языка изолирующего типа;
– понимать особенности китайского языка как языка изолирующего типа;
– характеризовать особенности фонетического, грамматического и лексического строя китайского языка.

владеть:

– комплексом современных лингвистических терминов и понятий китайской филологической науки, основными категориями фонетики, иероглифики, лексики и грамматики современного китайского языка;
– навыками обобщения теоретического материала по вопросам китайской филологии.

Структура учебной дисциплины

Дисциплина изучается в первом семестре. Всего на изучение учебной дисциплины «Введение в спецфилологию» отведено:

– для очной формы получения высшего образования – 152 часа, в том числе 62 аудиторных часа, из них: лекции – 40 часов, практические занятия – 16 часов, управляемая самостоятельная работа – 6 часов.

Трудоемкость учебной дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Форма текущей аттестации – зачет.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

Тема 1. Китайский язык. Общие сведения о современном китайском языке.

Введение в китайскую филологию. Основные термины и понятия китайской филологии. Статистические данные по количеству говорящих и изучающих китайский язык в мире. Проблема формирования единого устного национального языка. Язык чиновников гуаньхуа. Национальный язык. Язык масс. Национальный язык путунхуа.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Региональные формы официального языка. Байхуавэнь. Гоюй («государственный язык»). Гуаньхуа («язык чиновников», «мандаринский язык»).

Тема 2. Современная языковая ситуация и языковая политика Китайской Народной Республики.

Стандартизация и нормализация орфоэпических, лексических и грамматических норм единого устного национального языка. Распространение национального языка путунхуа. Современная языковая ситуация в Китае. Стандартизированный экзамен по китайскому языку.

Общегосударственный закон о языке и письменности Китайской Народной Республики. Значимость территориально-административного деления. Языковая политика и языковое строительство «с китайской спецификой». Типы языковой политики на территории КНР.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: «Закон о языке и письменности». Чжуинь цзыму (алфавит для указания произношения), или гоинь цзыму (алфавит для государственного языка). Официальный экзамен «Кэ цзой».

Тема 3. Место китайского языка в генеалогической классификации языков мира.

Понятие генеалогической классификации языков мира. Сравнительно-историческое языкознание. Словари рифм и классическая система фонетической транскрипции по финали и инициали (фаньце). Диалектологические исследования, исследования родственных языков, где используется фонетическая слоговая письменность (тибетский, бирманский). Основные таксономические единицы в генеалогической классификации (макросемья, семья, ветвь, группа, подгруппа, язык, диалект). Московская школа лингвогенеза (С.А. Старостин, А.Ю. Милитарев, А.Б. Долгопольский). Сино-кавказская макросемья. Сино-тибетская семья.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопроса: Восточноазиатский языковой союз.

Тема 4. Место китайского языка в типологических классификациях языков мира.

Понятие типологической классификации языков мира. Морфологическая классификация языков мира и место китайского языка в ней. Изолирующие, агглютинативные, флективные и инкорпорирующие языки. Место китайского языка в классификациях Ф. Мистелли (корнеизолирующий), Н. Финка, Э. Сепира (простой чисто-реляционно-аналитический-изолирующий), Б.А. Успенского, В. Скаличка, А. Мартине, Ю.В. Рождественского. Классификация Чарльза Ли и Сандры Томпсон. Топик и комментарий. Классификация по противопоставлению субъекта и объекта (SVO-типология Дж. Гринберга).

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Проблемы типологии изолирующих языков (Н.В. Солнцева). Теория изолирующих языков В.М. Солнцева. Топик и комментарий в классической и предикационной интерпретации (В.А. Курдюмов).

Тема 5. Теоретические аспекты фонетики современного китайского языка.

Особенности фонетики современного китайского языка. Сегментные и суперсегментные единицы китайского слога: инициаль, финаль, тон. Частотная характеристика тона. Интенсивность, длительность тона. Правила написания знака тона над слогом. Характеристика звуков китайского языка. Эризация. Изменение звуков в потоке речи. Изменение тонов в потоке речи. Сандхи тонов. Интонация. Пауза. Ритмическое и логическое ударение.

Раздаточный материал: таблица инициалей и финалей китайского языка, таблица графического изображения знаков тонов и сочетаемости тонов в лексемах.

Тема 6. Китайское иероглифическое письмо. Появление китайского иероглифического письма. Первая знаковая система китайского письма.

Основные этапы развития письма. Иероглифическое письмо. Знак китайского письма. Легенда о появлении письма в Китае. Первая знаковая система в Китае. Триграммы и гексаграммы. Придворный историограф Цан Цзе. Насечки на неолитической керамике. Надписи на костях и панцирях черепах. Гадательные тексты. Историк и палеограф Ван Говэй. Иньское письмо, особенности и черты. Культура и письменность эпохи Чжоу. Первая реформа китайского письма. Стили китайского письма и история их развития.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Отличительные черты стилей китайского письма (чжуаньшу, лишу, кайшу, синшу, цаошу и др.).

Тема 7. Лингвистические особенности китайского иероглифического письма. Компоненты и аспекты иероглифов.

История развития письменного знака китайского языка. Основные компоненты (черта, графема, целый знак) и аспекты (звукобуквенный стандарт, значение, начертание) иероглифа. Классификация черт иероглифов в различных исследованиях. Перечень графем, категории и значения. Функции графем (фонетик, смысловой детерминатив и простой знак). Основные структурные схемы иероглифов. Особенности соотношения звукобуквенных стандартов и начертаний иероглифов в китайском языке. Виды значений иероглифов. Простое и переносное значение иероглифа.

Раздаточный материал: таблицы черт, графем иероглифов; таблица структурных схем иероглифов. Видеоматериал по эволюции иероглифов.

Тема 8. Категории иероглифов. Основные тенденции и направления исследований древнего и современного китайского письма.

Способы образования иероглифов и категории иероглифов (изобразительные, указательные, идеограммы, фоноидеограммы, заимствованные и видоизмененные иероглифы). Шесть категорий Сюй Шэня «Шовэнь Цзецзы (Объяснение простых и толкование сложных иероглифов)». Альтернативные подходы к выделению категорий иероглифов. Новые подходы в выделении категорий иероглифов. Три категории иероглифов Тан Ланя, классификация иероглифов Чэнь Мэньцзя.

Раздаточный материал: таблица категорий иероглифов.

Тема 9. Лексика современного китайского языка. Основные лексические единицы китайского языка.

Особенности лексики современного китайского языка. Односложные, двусложные и многосложные лексические единицы в современном китайском языке. Основные единицы лексики китайского языка. Понятие первичная лексема и четыре класса первичных лексем.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: группы китайских лексем.

Тема 10. Основные словообразовательные модели современного китайского языка.

Типы словообразования в китайском языке. Словосложение, аффиксация, аббревиация, заимствования. Модели словообразования в китайском языке (атрибутивный, копулятивный, глагольно-объектный, глагольно-результативный, субъектно-предикативный). Аффиксы и аффиксальное словообразование. Сложносокращенные слова.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Синонимия. Антонимия. Омонимия.

Тема 11. Фразеология современного китайского языка.

Фразеология современного китайского языка. Национальное своеобразие китайских фразеологизмов. Источники происхождения фразеологизмов: легенды, исторические события, произведения художественной литературы, басни и притчи. Классификации фразеологизмов современного китайского языка (чэньюй, сехоууй, гуаньюнуй, суй, яньюй и др.). Фразеологизмы с именами людей – антропонимами. Фразеологизмы с мифонимами. Фразеологизмы с топонимами. Пословицы и поговорки. Недоговорки-иносказания. Сферы употребления фразеологизмов.

Тема 12. Заимствования, неологизмы и безэквивалентная лексика современного китайского языка.

Особенности заимствований в современном китайском языке. Этапы наиболее активного заимствования лексики из других языков. Внешние и внутренние причины заимствований. Классификация лексических заимствований в современном китайском языке. Фонетические заимствования. Семантические заимствования. Фонетико-семантические и семантико-фонетические заимствования. Вторичные заимствования в китайском языке. Сферы употребления заимствований.

Неологизмы как источник пополнения словарного состава языка. Источники и причины появления новой лексики. Глобальные и локальные неологизмы. Классификация неологизмов китайского языка по способу появления. Классификация неологизмов по условиям создания. Классификация неологизмов по целям создания.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: безэквивалентная лексика китайского языка и способы перевода безэквивалентной лексики на русский язык.

Тема 13. Грамматический строй современного китайского языка. Научные подходы к выделению частей речи в китайском языке.

Связь между частями речи и выполняемыми функциями в китайском предложении. Части речи, подходы в определении частей речи в китайском языке. Тайгены и ёгены как основные части китайского языка. Знаменательные и служебные части речи. Глаголы (глаголы направления движения, модальные глаголы, глаголы с объектным сочетанием, дублирование (редупликация) глаголов), имена существительные, имена прилагательные (редупликация прилагательных, имена прилагательные, не выступающие в роли сказуемого), местоимения (личные, указательные, вопросительные), числительные, счетные слова (классификаторы) (именные

счетные слова, глагольные счетные слова, неопределенные счетные слова, грамматические особенности счетных слов), локативы (последологи места, директивы), предлоги, наречия (классификация наречий, грамматические особенности наречий), союзы, вспомогательные слова (виды вспомогательных слов), междометия, звукоподражательные слова.

Студенты могут также выбрать любую другую тему для доклада в рамках исследований в области грамматики китайского языка.

Тема 14. Члены предложения в современном китайском предложении.

Подлежащее и сказуемое. Определение в китайском языке. Место определения в предложении. Простое и распространенное определения. Типы и функции глагольного дополнения как особого члена китайского предложения. Глагольное дополнение направленности действия (простое и составное). Глагольное дополнение результата действия. Глагольное дополнение состояния. Глагольное дополнение количества. Глагольное дополнение с предложной конструкцией. Обстоятельство и место обстоятельства в структуре предложения. Прямое и косвенное дополнение. Условия употребления прямого дополнения в препозиции. Особые типы предложений в китайском языке.

Тема 15. Синтаксис простого и сложного предложения в современном китайском языке.

Порядок слов в китайском предложении. Роль и значение служебных слов в китайском языке. Место 的、地、得 в структуре словосочетания и предложения. Предложения с глагольными дополнениями результата, степени, состояния, направленности действия, возможности или невозможности выполнения действия. Предложения с общим членом, последовательно-связанное предложение (兼语句). Предложение с составным глагольным сказуемым (连动句). Предложения сравнения (比较句). Предложения существования-наличия (存现句). Риторические вопросы (反问句). Сложные предложения (复句).

Тема 16. Особенности основных функциональных стилей современного китайского языка.

Система функциональных стилей современного китайского языка. Общая характеристика публицистического стиля. Лексические пласты. Лексика и фразеология вэньянь. Выразительные и изобразительные средства. Функциональные и структурные типы предложений. Виды публицистических произведений. Общая характеристика научно-технического стиля. Терминологическая лексика. Заимствованная лексика. Интернациональная лексика. Фразеологические штампы. Общая характеристика официально-делового стиля. Лексико-фразеологические и грамматические особенности.

Виды деловых бумаг. Общая характеристика разговорного стиля. Лексика разговорного стиля. Эллипс компонентов синтаксических структур. Общая характеристика художественного стиля. Лексико-фразеологические особенности. Изобразительно-выразительные средства. Тропы. Фразеологизмы.

Тема 17. Формирование диалектов китайского языка и их современная типология.

Классификация диалектов китайского языка С.В. Яхонтова. Классификация диалектов Китая О.И. Завьяловой. Семь основных диалектных групп китайского языка. Причины и условия появления диалектных групп в Китае.

В качестве дополнительного материала предлагается презентация с особенностями диалектных групп. Видео и аудиоматериалы для прослушивания и ознакомления с фонетическими, грамматическими и лексическими особенностями диалектов некоторых групп. Также предлагается аудиоматериал для знакомства с входящим тоном, характерным для древнекитайского языка и для некоторых диалектов.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Классификация диалектов гуаньхуа О.И. Завьяловой.

Тема 18. Основные диалектные группы китайского языка. Кантонский диалект. Диалект Хакка.

Диалекты группы Гуаньхуа. Диалекты Цзинь. Диалекты У. Диалекты Минь. Диалекты Юэ. Диалекты Сян. Диалекты Гань. Диалекты Хакка. Кантонский диалект. Особенности названий групп диалектов.

Практическое занятие направлено на более глубокое самостоятельное изучение студентами особенностей определенных диалектов.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Диалекты Пинхуа. Диалекты Хуэйчжоу.

Тема 19. История развития китайского языка. Подходы к выделению этапов развития. Основные характеристики древнекитайского, среднекитайского и новокитайского языков.

Возможные периодизации истории развития китайского языка. Периодизации истории развития китайского языка Б. Карлгрена, А. Масперо, Ван Ли, С.Е. Яхонтова. Критерии выделения периодов. Фонетические, лексические и грамматические особенности древнекитайского языка. Фонетические, лексические и грамматические особенности среднекитайского языка. Новокитайский язык и его особенности. Литературные памятники, в которых зафиксированы языки различных исторических периодов.

Дополнительные материалы для самостоятельного изучения вопросов: Основные этапы развития китайского языка. Особенности

новокитайского языка. Различные подходы к вопросу выделения данного этапа развития китайского языка. Грамматические особенности китайского языка эпохи Тан. Среднекитайский язык в исследовании И.Т. Зограф. Основные литературные памятники среднекитайского языка, их лексические и грамматические особенности. Монгольские письма. Байхуавэнь. Язык династий Мин (明 1368–1644) и Цин (清 1616–1911).

Тема 20. Китайский язык и культура Китая. Особенности китайской антропонимики.

Взаимовлияние языка и культуры на различных уровнях: на уровне иероглифики, фонетики, лексики и грамматики. Культурный компонент в китайском иероглифическом письме. Праздники и символические значения китайских иероглифов. Антропонимика. Особенности китайских фамилий и имен. Особенности обращения и приветствия в Китае.

Тема 21. История исследований китайского языка. Исследования китайского языка в российской науке и за рубежом. Основные представители российского и зарубежного китаеведения.

Практическое занятие направлено на самостоятельное изучение обучающимися вопросов становления и развития китайской филологии в отечественной и зарубежной традиции. Характерные черты китайской лингвистической традиции. Лексикография и китайское языкознание. Фонетические исследования. Грамматические и стилистические исследования. Ма Цзяньчжун, Ли Цзиньси, Люй Шусян, Ван Ли, Гао Минкай и др. Современный период развития китайской лингвистики. Западное китаеведение. Вклад Б. Карлгрена в исследование китайского языка. А. Масперо и его исследования китайского языка. Современное западное китаеведение. Российское и отечественное китаеведение. Русская духовная миссия в Пекине. Деятельность отца Иакинфа (Н.Я. Бичурина). Деятельность В.П. Васильева. Советские китаеведы В.М. Алексеев, Н.И. Конрад, А.А. Драгунов, Н.Н. Коротков, И.М. Ошанин. Китаеведы В.И. Горелов, Т.П. Задоев, Ю.В. Рождественский, В.М. Солнцев, Н.В. Солнцева, А.М. Карапетьянц, Тань Аошуан и др.

Тема 22. История белорусского китаеведения. Основные представители белорусского китаеведения, их деятельность и достижения.

Китаеведение в Беларуси. Деятельность А.Н. Гордея. Создание и деятельность кафедры китайской филологии и кафедры страноведения Востока БГУ. История создания факультета китайского языка в МГЛУ. Деятельность Институтов Конфуция в Беларуси.

История создания кафедры китайской филологии на филологическом факультете Белорусского государственного университета. Деятельность

Институтов имени Конфуция на территории Республики Беларусь. Введение китайского языка в качестве основного предмета в учреждениях общего среднего образования. Роль выпускников филологического факультета в распространении китайского языка в Беларуси.

Создание факультета китайского языка в Минском государственном лингвистическом университете. Создание кафедры языкознания и страноведения Востока на факультете международных отношений Белорусского государственного университета.

Научные направления в современных исследования по китаеведению в Республике Беларусь. Конференции, семинары, круглые столы и другие научно-практические мероприятия, направленные на исследования китайского языка и китайской культуры, проводимые в Беларуси.

Тема 23. Основные ресурсы для изучения китайского языка в современных условиях.

Практическое занятие направлено на знакомство обучающихся с основными ресурсами для изучения и обучения китайскому языку, на формирование навыков использования данных ресурсов. К ним относятся различного рода словари, учебники и электронные ресурсы. На данном занятии главным образом рассматриваются учебники и учебные пособия для обучения китайскому языку обучающихся разных возрастных категорий, для обучения различным аспектам языка и видам речевой деятельности (пособия по обучению фонетике, иероглифике, лексике и грамматике, а также для обучения аудированию, чтению, письму и говорению). Далее обучающиеся знакомят друг друга с электронными (компьютерными и смартфонными) приложениями и программами, которые можно использовать в обучении всех категорий обучающихся, всем аспектам языка и всем видам речевой деятельности. Список их постоянно обновляется и пополняется, в качестве нескольких примеров можно рассмотреть следующие: <http://russian.chinese.cn/> Институт Конфуция онлайн (на русском языке); <http://learn-chinese.ru/> Полезные материалы для изучения китайского языка; <http://www.study-chinese.ru/> Китайский язык онлайн; <http://www.jazyki.ru/kitajskij> Языковой портал; <http://www.kitaist.info/>; <http://www.internetpolyglot.com/lessons-zh-ru> Изучение лексики по темам; <http://www.chinalanguage.com> и т.п.

Обучающиеся самостоятельно отбирают современные электронные средства обучения китайскому языку, готовят презентации по ним и обсуждают результаты на web-форуме.

Тема 24. Лексические, иероглифические и другие словари, работа со словарями китайского языка.

Практическое занятие направлено на ознакомление обучающихся с основными типами и видами словарей и принципами работы с ними. В рамках данного занятия рассматриваются различные толковые словари (традиционные и современные), иероглифические словари, переводные словари (русско-китайские и китайско-русские) и специальные словари. Кроме того, рассматриваются электронные словари, например: 在线新华词典、在线现代汉语词典、www.zhonga.ru, 大BKPC www.bkrs.info, www.linedict.com, www.igimu.com и др. Список словарей также пополняется, поэтому к данному занятию обучающиеся также готовят каждый свой список словарей, которые могут быть использованы в изучении и обучении китайскому языку и знакомят друг друга со своими наработками.

Тема 25. Информационные технологии и китайский язык.

На данном практическом занятии изучается, во-первых, возможность использования китайского языка на компьютере, правила установки китайского языка, способы ввода китайского языка на компьютере и на смартфоне. Различные системы ввода китайских иероглифов (рукописный ввод, система чжуинь, система уби и др.). Во-вторых, на этом же занятии рассматриваются некоторые обучающие программы, которые могут быть использованы в обучении китайскому языку.

Для ознакомления предлагаются, например: программы (Skritter, FluentU, The Chairman's Bao, Memrise Anki и приложения Hanping, Pleco, Hello Talk и WeChat); сайты языковых курсов: www.chinesepod.com, www.coursera.org/learn/chineseforbeginners, www.learnyu.com, http://www.echineselearning.com; ресурсы для изучения фонетики китайского языка: www.chinesepod.com/tools/pronunciation, www.pin1yin1.com, www.forvo.com, https://www.yoyochinese.com/blog/learn-mandarin-chinese-third-tone-the-correct-way-to-pronounce-it, http://pinyin practice.com/tones3.htm; приложения для смартфона: www.memrise.com/courses/russian/chinese-4, http://www.trainchinese.com/v1/a_user/index.php, http://www.hsichinese.com/en/app/intro/hsk5; общение с носителями языка: www.italki.com, www.wyzant.com/chinese_tutors.aspx, www.lang-8.com; иероглифика: http://www.mdbg.net/, http://www.zdic.net/, http://www.chtsai.net/radicals/ и др.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Дневная форма получения образования с применением дистанционных образовательных технологий

Номер раздела, темы	Название раздела, темы	Количество аудиторных часов					Количество часов УСР	Форма контроля знаний
		Лекции	Практические занятия	Семинарские занятия	Лабораторные занятия	Иное		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Китайский язык. Общие сведения о современном китайском языке.	2						собеседование
2	Современная языковая ситуация и языковая политика Китайской Народной Республики.	2						собеседование
3	Место китайского языка в генеалогической классификации языков мира.	2						собеседование
4	Место китайского языка в типологических классификациях языков мира.	2						собеседование
5	Теоретические аспекты фонетики современного китайского языка.	2						собеседование
6	Китайское иероглифическое письмо. Появление китайского иероглифического письма. Первая знаковая система китайского письма.	2						собеседование
7	Лингвистические особенности китайского иероглифического письма. Компоненты и аспекты иероглифов.	2						собеседование
8	Категории иероглифов. Основные тенденции и направления исследований древнего и современного китайского письма.	2						собеседование

9	Лексика современного китайского языка. Основные лексические единицы китайского языка.	2					2 (ДО)	тест
10	Основные словообразовательные модели современного китайского языка.	2						собеседование
11	Фразеология современного китайского языка.	2	2					доклад с презентацией и рефератом
12	Заимствования, неологизмы и безэквивалентная лексика современного китайского языка.	2	2					доклад с презентацией и рефератом
13	Грамматический строй современного китайского языка. Научные подходы к выделению частей речи в китайском языке.	2						собеседование
14	Члены предложения в современном китайском предложении.	2						собеседование
15	Синтаксис простого и сложного предложения в современном китайском языке.	2						собеседование
16	Особенности основных функциональных стилей современного китайского языка.	2						собеседование
17	Формирование диалектов китайского языка и их современная типология.	2						собеседование
18	Основные диалектные группы китайского языка. Кантонский диалект. Диалект Хакка.	2	2					доклад с презентацией и рефератом
19	История развития китайского языка. Подходы к выделению этапов развития. Основные характеристики древнекитайского, среднекитайского и новокитайского языков.	2						собеседование
20	Китайский язык и культура Китая. Особенности китайской антропоники.	2						собеседование
21	История исследований китайского языка. Исследования китайского языка в российской науке и за рубежом. Основные представители российского и зарубежного китаеведения.		2				2 (ДО)	открытое эвристическое задание (Мое место среди пяти лучших китаеведов)
22	История белорусского китаеведения. Основные		2					отчет

	представители белорусского китаеведения, их деятельность и достижения.							(выделить наиболее актуальные проблемы в исследованиях по теории китайского языка)
23	Основные ресурсы для изучения китайского языка в современных условиях.		2				2 (ДО)	открытое эвристическое задание (подготовка перечня электронных ресурсов для изучения китайского языка с краткой аннотацией, размещение в базе данных)
24	Лексические, иероглифические и другие словари, работа со словарями китайского языка.		2					доклад с презентацией и рефератом
25	Информационные технологии и китайский язык.		2					доклад с презентацией и рефератом
Итого		40	16				6	

ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Перечень основной литературы

1. Алексахин, А.Н. Алфавит китайского языка путунхуа. Буква – фонема – звук речи – слог – слово / А.Н. Алексахин. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Восточная книга, 2010. – 184 с.
2. Алексахин, А.Н. Теоретическая фонетика китайского языка : учебное пособие. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : Восточная книга, 2011. – 344 с.
3. Астрахан, Е.Б. Диалекты и национальный язык в Китае / Е.Б. Астрахан, О.И. Завьялова, М.В. Софронов. М. 1985.
4. Ван, Л. Китайско-русский учебный словарь иероглифов / Л. Ван, С.П. Старостина. – Изд. 2-е, испр. и доп. – М. : АСТ : Восток–Запад, 2006. – 382 с.
5. Духовная культура Китая: энциклопедия в 5 т. М., 2006 — . Т. 3. Литература. Язык и письменность. 2008. – 727 с.
6. Задоевко, Т.П. Начальный курс китайского языка : [учебник для вузов : в 3 ч.] / Т.П.Задоевко, Хуан Шуин. – М. : Муравей, 2004. – Ч. 1. – 288 с.
7. Задоевко, Т.П. Основы китайского языка. Вводный курс / Т.П. Задоевко, Хуан Шуин. – М. : Наука, 1993. – 214 с.
8. Задоевко, Т.П. Основы китайского языка. Основной курс / Т.П. Задоевко, Хуан Шуин. – М. : Наука, 1993. – 487 с.
9. Карапетьянц, А.М. Учебник китайского языка : новый практический курс : для высших учебных заведений по специальности 022800 "востоковедение, африканистика" и по направлению 522600 "востоковедение, африканистика" : в 2 ч. / А.М. Карапетьянц, Тань Аошуан. – 2-е изд., стереотипное. – М. : Восточная литература, 2007. – Ч. 1. – 640 с.
10. Китаеведение в белорусском образовательном пространстве : сборник научных материалов Международного научно-практического семинара, 29 января 2008, г. Гродно / [редколлегия: А.Н. Гордей (ответственный редактор) и др.]. – Минск : Республиканский институт высшей школы, 2009. – 125 с.
11. Кондрашевский, А.Ф. Практический курс китайского языка : пособие по иероглифике: в 2 ч. / А.Ф. Кондрашевский. – Изд. 4-е, стер. – М. : АСТ : Восток-Запад, 2005. – Ч. 1. – 139 с.
12. Кондрашевский, А.Ф. Практический учебный китайско-русский словарь : Более 20 000 слов. ст. / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева, М.Г. Фролова. – М. : Муравей, 2003. – 563 с.
13. Кондрашевский, А.Ф. Современный китайско-русский словарь : [более 4500 гнездовых иероглифов и более 20000 словарных статей] / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева, М.Г. Фролова. – М. : Восток – ЗападТверь : АСТ, 2006. – 714 с.
14. Курдюмов В. А. Курс китайского языка. Теоретическая грамматика. — М.: Цитадель-трейд, Лада, 2005. — 576 с.
15. Молоткова, Ю.В. Иероглифическая система письма (китайский язык). Вводный курс / Ю.В. Молоткова // Учебно-методическое пособие в 2 ч. – Минск: БГУ, 2013. – Ч.1. – 99 с.

16. Молоткова, Ю.В. Использование компьютерных технологий в обучении системе иероглифического письма / Ю.В. Молоткова // Вестник Минского гос. лингвист. ун-та. Сер. 2. Педагогика, психология, методика преподавания иностранных языков. – 2011. – № 1 (19). – С. 134–141.

17. Молоткова, Ю.В. Лингвистические особенности иероглифического письма как предмета овладения студентами языкового вуза / Ю.В. Молоткова // "Zmogus kalbos erdveje" (Человек в пространстве языка). Сборник научных статей. – Kaunas: VU Kauno humanitarinis fakultetas, 2013. – №7. – ISBN 978-609-459-209-6. – С. 799–806.

18. Реформатский А.А. Введение в языковедение. М.: Аспект Пресс. – 2008. – 536 с.

19. Софронов М.В. Китайский язык и китайская письменность. М.: Восток – Запад. – 2007. – 638 с.

20. Шапиро, Р.Г. Фонетическая эволюция сычуаньского диалекта китайского языка (автореферат). М., 2004.

21. Яхонтов С.В. Классификация диалектов китайского языка. Исследования по филологии стран Азии и Африки. Л. 1966.

Перечень дополнительной литературы

1. Гордей, А.Н. Основания комбинаторной семантики / А.Н. Гордей // Слово и словарь = Vocabulum et vocabularium : сборник научных трудов по лексикографии / Учреждение образования «Гродненский государственный университет им. Я. Купалы» ; [ответственные редакторы Л.В. Рычкова, В.Л. Воронович, С.А. Емельянова]. – Гродно : ГрГУ, 2005. – С. 32–35.

2. Гордей, А.Н. Принципы исчисления семантики предметных областей / А.Н. Гордей. – Минск : БГУ, 1998. – 153 с.

Перечень рекомендуемых средств диагностики и методика формирования итоговой оценки

Оценка за ответы на лекциях (опрос) и семинарских (практических) занятиях включает в себя полноту ответа, наличие аргументов, примеров из практики и т.д.

При оценивании реферата (доклада) обращается внимание на: содержание и полноту раскрытия темы, структуру и последовательность изложения, источники и их интерпретацию, корректность оформления и т.д.

При оценке открытого (эвристического) задания учитываются: самобытность (оригинальность) созданного образовательного продукта, исследование изучаемого феномена с разных сторон, интегрирование знаний из различных областей, личностная значимость достигнутых результатов.

Формой текущей аттестации по дисциплине «Введение в спецфилологию» учебным планом предусмотрен зачет

При формировании итоговой оценки используется рейтинговая оценка знаний студента, дающая возможность проследить и оценить динамику процесса достижения целей обучения. Рейтинговая оценка предусматривает использование весовых коэффициентов для текущего контроля знаний и текущей аттестации студентов по дисциплине.

Весовые коэффициенты, определяющие вклад текущего контроля знаний и текущей аттестации в рейтинговую оценку:

Формирование оценки за текущую успеваемость:

- ответы на практических занятиях – 25 %;
- выполнение открытых заданий (3 УСР) – 60 %;
- подготовка реферата – 15 %.

Рейтинговая оценка по дисциплине рассчитывается на основе оценки текущей успеваемости и экзаменационной оценки с учетом их весовых коэффициентов. Вес оценки по текущей успеваемости составляет 40 %, экзаменационная оценка – 60 %.

Примерный перечень заданий для управляемой самостоятельной работы студентов

Тема 9. Лексика современного китайского языка. Основные лексические единицы китайского языка (2 часа).

Лексикология современного китайского языка.

Выполнить тест, размещенный на образовательном портале БГУ.

(Форма контроля - тест).

Тема 21. История исследований китайского языка. Исследования китайского языка в российской науке и за рубежом. Основные представители российского и зарубежного китаеведения (2 часа).

Мое место среди пяти лучших китаеведов. Изучение жизни и деятельности отечественных и зарубежных китаеведов. Подготовка презентаций и составление библиографических списков работ известных китаеведов.

(Форма контроля – размещение презентаций и документов Word на образовательном портале БГУ, обсуждение результатов на web-форуме на образовательном портале БГУ).

Тема 23. Основные ресурсы для изучения китайского языка в современных условиях (2 часа).

Десять ресурсов, которые помогают мне в изучении китайского языка. Создать базу данных печатных и электронных ресурсов по изучению китайского языка.

(Форма контроля – База данных и ее обсуждение на форуме образовательного портала БГУ).

Примерная тематика практических занятий

Практическое занятие № 1. Фразеология современного китайского языка. Классификация фразеологизмов.

Практическое занятие № 2. Заимствования, неологизмы и безэквивалентная лексика современного китайского языка.

Практическое занятие № 3. Основные диалектные группы китайского языка. Кантонский диалект. Диалект Хакка.

Практическое занятие № 4. История исследований китайского языка. Исследования китайского языка в российской науке и за рубежом. Основные представители российского и зарубежного китаеведения.

Практическое занятие № 5. История белорусского китаеведения. Основные представители белорусского китаеведения, их деятельность и достижения.

Практическое занятие № 6. Основные ресурсы для изучения китайского языка в современных условиях.

Практическое занятие № 7. Лексические, иероглифические и другие словари, работа со словарями китайского языка.

Практическое занятие № 8. Информационные технологии и китайский язык.

Описание инновационных подходов и методов к преподаванию учебной дисциплины (эвристический, проективный, практико-ориентированный)

При организации образовательного процесса частично используется **эвристический подход**, который предполагает:

- осуществление студентами лично-значимых открытий окружающего мира;
- демонстрацию многообразия решений большинства профессиональных задач и жизненных проблем;
- творческую самореализацию обучающихся в процессе создания образовательных продуктов;
- индивидуализацию обучения через возможность самостоятельно ставить цели, осуществлять рефлексию собственной образовательной деятельности.

Кроме того, на занятиях используется также **метод учебной дискуссии**, который предполагает участие студентов в целенаправленном обмене мнениями, идеями для предъявления и/или согласования существующих позиций по определенной проблеме.

Использование метода обеспечивает появление нового уровня понимания изучаемой темы, применение знаний (теорий, концепций) при решении проблем, определение способов их решения.

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы обучающихся

Для организации самостоятельной работы обучающихся используются современные информационные ресурсы, материалы для управляемой самостоятельной работы, размещенные на образовательном портале БГУ.

Текущая самостоятельная работа студентов направлена на углубление и закрепление их знаний, на развитие практических умений.

Самостоятельная работа включает три задания: задание на узнавание (анализ теоретического материала, систематизация знаний, выполнение тестового задания через учебный портал); задания на воспроизведение, на применение полученных знаний в процессе проведения научно-исследовательской деятельности (изучение биографий известных китаеведов, выявление наиболее значимых вопросов современной китайской филологии, определение своего возможного места в этих исследованиях; изучение образовательных ресурсов, описание и характеристика печатных и электронных ресурсов для изучения китайского языка).

Примерные темы реферативных работ

- 1) Общие сведения о китайском языке.
- 2) Место китайского языка в различных типологических классификациях языков мира (на примере нескольких классификаций).
- 3) Основные этапы развития китайского языка.
- 4) Особенности новокитайского языка. Различные подходы к вопросу выделения данного этапа развития китайского языка.
- 5) Грамматические особенности китайского языка эпохи Тан.
- 6) Основные характеристики кантонского диалекта (на выбор: мэйсяньского, диалекта хакка, минь и т.д.).
- 7) Типология диалектов современного китайского языка.
- 8) Морфема и слово в китайском языке.
- 9) Фонема, тон, слог китайского языка.
- 10) Фонетика древнекитайского языка.
- 11) Количественные и качественные единицы современного китайского языка.
- 12) Китайская лингвистическая традиция.
- 13) Фонетико-фонологические исследования китайского языка.
- 14) Топик и комментарий в классической и предикационной интерпретации.
- 15) Особенности классического языка Вэньянь.
- 16) Проблема выделения частей речи в китайском языке.
- 17) Служебные слова китайского языка.
- 18) Компьютерные технологии и китайский язык.
- 19) Китайская мифология и ее отражение в языке.

- 20) Фразеологизмы китайского языка.
- 21) Основные трудности изучения китайского языка.
- 22) Жизнь и творчество одного из китаеведов (на выбор: Б. Карлгрэн, А. Масперо, Ван Ли, С.Е. Яхонтов и т.д.).
- 23) История развития иероглифического письма.
- 24) Иньское письмо и иньский язык.
- 25) Реформа китайской письменности.
- 26) Функции алфавита пиньинь цзыму.
- 27) Первый китайский алфавит чжуинь цзыму.
- 28) Стили письма на китайском языке.
- 29) История изучения китайского языка.
- 30) Изменение звуков в потоке речи на китайском языке.
- 31) Неологизмы. Пути появления. Способы образования.
- 32) Антропонимика в китайском языке.
- 33) Культура Китая и китайский язык.
- 34) Вэньяннизмы и их роль в китайском языке.

Примерный перечень вопросов к зачету

1. Китайская филология как наука.
2. Общие сведения о китайском языке.
3. Формирование единого устного национального языка в Китае.
4. Гуаньхуа, язык чиновников.
5. Национальный язык гоюй.
6. Национальный язык путунхуа.
7. Язык масс.
8. Место китайского языка в системе генеалогической классификации языков мира.
9. Место китайского языка в системе типологической классификации языков.
10. Восточно-азиатский языковой союз.
11. Жизнь и деятельность советского китаевода С.Е. Яхонтова.
12. Теория изолирующих языков В.М. Солнцева.
13. Топик и комментарий в классической и предикационной интерпретации.
14. Основные диалектные группы китайского языка.
15. Кантонский диалект.
16. Возможные периодизации истории развития китайского языка.
17. Древнекитайский язык.
18. Иньские гадательные надписи.
19. Среднекитайский язык.
20. Новокитайский язык.
21. Особенности фонетики современного китайского языка.
22. Особенности слога китайского языка.
23. Инициалы, особенности и трудности.

24. Финали китайского языка, особенности и трудности.
 25. Правила транскрипции китайского языка.
 26. Ударение в китайском языке.
 27. Изменение звуков в потоке речи на китайском языке.
 28. Интонация китайского предложения.
 29. Место иероглифического письма в системах письма мира.
 30. Первая знаковая система.
 31. История возникновения китайской письменности.
 32. Стили китайского письма.
 33. Категории иероглифов.
 34. Структура иероглифа.
 35. Взаимосвязь между начертанием и звукобуквенным соответствием иероглифа.
 36. Значение иероглифа.
 37. Основные единицы лексики китайского языка.
 38. Типы словообразования в китайском языке.
 39. Аффиксы и аффиксальное словообразование.
 40. Сложносокращенные слова.
 41. Фразеологизмы в китайском языке.
 42. Синонимия, антонимия и омонимия современного китайского языка.
 43. Заимствования в китайском языке.
 44. Неологизмы и способы образования новых слов в китайском языке.
 45. Особенности грамматики языка изолирующего типа (на примере китайского языка).
 46. Проблема выделения частей речи в современном китайском языке.
- Подходы.
47. Глагол и глагольные категории.
 48. Имя и именные категории (счетные слова, существительные, прилагательные, местоимения).
 49. Структура предложения. Основные и дополнительные члены предложения.
 50. Синтаксические конструкции современного китайского языка.